

《MAMMA MIA!》從新出發

【大公報訊】記者湯艾加報道：經典音樂劇《MAMMA MIA!》上一次在港上演已是二〇一四年。去年該劇改編電影版《Mamma Mia! Here We Go Again》（媽媽咪呀！開心再嚟）在港上映，引出了觀眾的一番回憶。今年，音樂劇《MAMMA MIA!》再訪香江，與一班全新演員一起，從新出發，延續《MAMMA MIA!》的年輕活力。昨晚《MAMMA MIA!》香港站正式開演，多名文化界嘉賓到場支持，有汪詩詩、貝安琪、趙世曾、胡琳等。開場前，台前幕後的一衆演員及導演接受傳媒採訪，分享他們對於演出的感悟以及是次演出的亮點。

演員更新 經典延續

該劇十六日晚舉行預演，獲得良好反響。導演Nikki Davis Jones在採訪中說：「第一晚演出，觀眾的反應讓人感到極之感動。因為這部劇的曲目大多耳熟能詳，觀眾看演出時，會隨著音樂一起擺動或者低聲哼唱，上台下台一片融和，這景象對於演員是最大的肯定，因為觀眾與演員在劇場中產生了共鳴。」隨時代變化，如何維持一部經典作品的活力，是不少劇作及劇團都要面對的問題。

Nikki表示：「觀眾會成長換代，演員也需要成長換代。這次在港的演出是一班全新的演員。他們會將他們新的活力通過演出傳遞給觀眾。即使是全新演員班底，但內容和歌曲遵循原版，沒有作出改變，經典將會隨著新演員而延續。」他還說：「這部劇傳遞的是愛、幸福與理解，對於感情的體驗，即使不同世代，最核心的美好是不會變的。」

在這一班演員中，有一對因戲結緣的情侶：他們是飾演Sophie Sheridan的Lucy May Barker，和飾演Sky的Phillip Ryan。兩人在排練和演出中漸生情愫，將台上的美好關係延續到幕後。

台前幕後 互生情愫

Lucy說：「我飾演的角色，是一個連自己親生父親也不能確定的女兒，所以在面對結婚請父親一角出席的問題時充滿了迷茫。我曾經想過，若我生活在Sophie的狀況，我也會像她一樣積極去面對，嘗試與母親溝通，相互理解。」她續稱：「若有可能，對於人生的感悟日漸成熟後，希望日後有機會可以演Donna的角色。」對於去年上演的改編電影版，Phillip分享：「喜歡新編版的內容，因為劇情講述充滿活力和趣味。但我更為喜愛演出的舞台版，因為是最經典的版本。同時，對於演員來說，在台上可以感受到與觀眾間情感的互動非常幸福。而在台上看到不同世代的觀眾都熟悉ABBA的音樂，感受到好的音樂，並不會有年代的隔閡。」

《MAMMA MIA!》今年四月六日將在倫敦西區的諾維羅劇院（the Novello Theatre）演出，慶祝上演二十周年。據資料顯示，該劇自二〇〇四年起，以愛爾蘭都柏林開始世界各地巡演，至今達全球三十八個國家共八十五個城市。

是次香港站演出至一月二十七日。演出尚餘少量門票，可於快達票網站www.hkticketing.com查詢。

圖片：大公報記者湯艾加攝



▲導演Nikki表示新一班演員將延續經典



▲Phillip（左）與Lucy因戲結緣



▲《MAMMA MIA!》演員合照

主辦方供圖



▲「Dancing Queen」場景

主辦方供圖



▲鄭家鎮作品《鍾槓嫁妹圖》

主辦方供圖

鄭家鎮師生展生活逸趣

【大公報訊】記者徐小惠報道：在已故中國第一代漫畫家、香港重要水墨畫家鄭家鎮誕辰百歲之際，由雙魚書畫會主辦，豆齋書法會協辦的「鄭家鎮百齡紀念暨雙魚書畫展覽」，由即日起

至本月二十一日在香港大會堂低座展覽廳舉行，展出鄭家鎮及其門下兩代弟子作品約二百幅，其中鄭家鎮本人作品逾百件，包括漫畫、水墨畫以及書法，觀眾可在展覽中體會鄭氏風趣的作品風格及其弟子傳承的脈絡。

鄭家鎮的作品幽默有趣，想像大膽，深入生活，以日常的細節反映人生百態與社會現象。師從鄭家鎮的豆齋書法會會長黃惠貞昨日在現場接受大公報記者採訪，她介紹說：「老師（鄭家鎮）的作品中充滿他對生活細節的想像與描繪。鍾槓是他畫的最久的一個漫畫形象，他畫的鍾槓往往是可愛又可近的，他認為過去人們對於鍾槓的描繪都太可怖了。」

在現場展出的鄭氏作品《鍾槓嫁妹圖》中，鍾槓笑逐顏開，飛色舞，周圍的「小鬼」幫忙吹鑼打鼓，既有童心童趣，又充滿對生活樂觀的思考。

鄭氏充滿童心愛玩的性格在他的書法中亦表現得淋漓盡致。書法作品《自求多福》是鄭氏在甲戌年新歲の開筆之作，「新年大家常常會求福，但他說求人不如求己，於是便自己寫了好多福。」黃惠貞說。與黃苗子、張光宇並成為「怪字三俠」的鄭氏喜歡創造各種稀奇古怪的字體，在書法作品《黃山玉屏樓（自撰詩）》中，他融合篆書、隸書、行書，創造出趣味生動的象形字體。此外他還醉心國畫，認為大自然是自己最好的老師。

鄭氏自由多變的風格亦影響了他的弟子，黃惠貞說：「我在基本功之外，幾乎不對學生的作品設限，可以看到他們很多字體都有自己的風格。」

本次展覽將於明日（十九日）下午五時舉行開幕儀式，詳情可電九二七六二六五〇。



▲展場一隅

大公報記者徐小惠攝

《磨坊少女》浪漫抒情

一八二三年，舒伯特處於際遇不佳、生活成愁的日子裏，偶然翻閱穆勒一本題為《一位旅遊號角手遺稿而寫就的七十七首詩》內的二十三首詩之後，深受詩裏的故事及

博思捷演繹舒伯特套曲



藝術導賞

嘉嫻



▲博思捷的舒伯特套曲專輯



▲一九九七年的The Schubert Song Companion

去年推出《安魂曲》歌集

根據博思捷親述，當一六六他在加拿大演唱布列頓《戰爭安魂曲》時，總覺得關於用作提醒世人戰爭禍害深遠的音樂，似乎少之又少，於是他將歷年唱過有關戰爭創痛的歌曲集中一起，當中包括Britten的《Weir》及Stephan三位作曲家分別為英國詩人豪斯曼、美國詩人惠特曼及德國詩人Gerd von Rothemann的詩作所譜的歌曲，這些歌曲，並不是以安慰戰爭死難者靈魂為主題，而是集中描述戰爭死難者的親人對亡魂的哀痛。他在二〇一八年灌錄這張唱片，是要紀念第一次世界大戰結束一百周年。

不過，博思捷今次來港，並非演唱這類反戰歌曲，而是在兩場獨唱會分別選唱兩套十分熱門的歌曲，即舒伯特《美麗的磨坊少女》及《冬之旅》。舒伯特（一七九七至一八二八）在短短一生裏，寫了大約一千二百首樂曲，單是藝術歌曲，就佔了一半以上。當中有三個「聯篇歌曲集」（或可稱為「套曲」），計為：譜自德國詩人穆勒（Müller）詩集的《美麗的磨坊少女》和《冬之旅》以及將海涅（Heine）和雷爾斯布魯（Rellstab）等詩人的詩作編合而成的《天鵝之歌》。

意境感動，於是隨即揮筆將其其中二十首譜成以鋼琴伴奏的歌曲。詩集裏的故事敘述一位流浪的年輕磨坊工人在某路路經一個磨坊，被主人的美麗女兒深深吸引，於是停止流浪，留在磨坊工作，希望多些親近這位純真少女。雙方本來發展有望，怎料某天有位綠衣獵人路過磨坊，奪走了少女的芳心。青年失落之餘，抱着少女先前所贈花朵，投河自盡，遺下一段淒美的苦戀故事。

雖然套曲裏的二十首歌曲在故事上有連貫性，但舒伯特在譜曲時故意淡化彼此的明顯關連，而盡量做到每首歌曲都可以獨立成章，但綴合起來又可以連成一體。另一方面，樂迷聆聽這個套曲時，可以多一些留意舒伯特刻意營造的鄉間民謠風韻。

同樣是取自穆勒的詩作，舒伯特在一八二七年，亦即逝世前一年譜成的套曲《冬之旅》，在內容、氣氛、樂感上與《美麗的磨坊少女》迥然有異。如果說《美麗的磨坊少女》是一套清幽浪漫而略帶淡淡愁緒與絲絲哀傷的歌曲，就是一種生活多舛、精神不振、病痛纏身的哀鳴，而這堪堪是舒伯特離世前的真確寫照。

兩個套曲的另一明顯分野，是死亡的氣氛截然不同。在《磨坊少女》裏的青年，雖然失戀而自盡，但他得到小溪清流的慰藉，在溪水擁抱下享受寧靜的永生；反觀《冬之旅》的主人翁連這種寧靜浪漫死亡的機會也

沒有，到了終曲「老樂師」，年老孤單的老樂師所響起的，是一種只有孤單潦倒而彷彿難望止境的樂聲。喜愛浪漫曲的樂迷，如果有意探索舒伯特歌曲妙韻，可參閱John Reed《The Schubert Song Companion》（曼徹斯特大學出版社，一九八五）。書內按歌曲的字母次序排列，方便檢索。全書資料詳實，解構清晰。

這兩套歌集就是聲樂與器樂的優美配搭，更是音樂與文學的上佳結合，是人類藝術的至高體現，而博思捷十多年前灌錄的相關唱片，亦獲得樂評界高度讚賞。殷切企盼博思捷今次在女鋼琴家喬珍尼伴奏下可以帶來一唱難忘的演繹。

編者註：「博思捷與喬珍尼：舒伯特聯篇歌曲」獨唱會定於一月二十五日（美麗的磨坊少女）及二十六日（冬之旅）在香港大學李兆基會議中心大會堂舉行。查詢電話：39178165。



▲英國男高音歌唱家博思捷



◀▲其他名家灌錄的舒伯特套曲唱片